

**Zeitschrift:** Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle  
**Band:** 20 (1952)  
**Heft:** 10

**Artikel:** Abschied  
**Autor:** May, Heinz  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-569938>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Der Kreis Le Cercle

EINE MONATSSCHRIFT  
REVUE MENSUELLE

Oktober 1952

No. 10

XX. Jahrgang / Année

## *Abschied*

*Von Heinz May*

*Wir lebten beide ein Leben  
Oder zwei:  
Eines durch geräuschvolle Strassen hin,  
Durch der Kontore gelbgetünchte Einsamkeit,  
Durch tagtägliches Hasten um Brot,  
Zwischen klappernden Schreibmaschinen,  
Ohne Sinn;  
Und ein Leben fruchtvoll an Gewinn,  
Wenn wir wanderten zu zweit.*

*Weite Wege führen an den Flüssen,  
Enge Pfade, wo ein Wasser rauscht,  
Bergespäde, wo wir klettern müssen  
Und der Griff sich Hand in Hand vertauscht.  
Weite Wiesen, wo die Sonne bräunte  
Unsern Körper und ein bunter Hauch  
Wie von Freiheit sich im Osten bäumte;  
Oder Abend unterm Weidenstrauch.*

*Wenn die Saiten der Guitarre weinten  
Und die Seelen sich in ihren Tönen  
Wiederfanden und entgegenseinten,  
Um im Wesenlosen zu verströmen . . . —*

*Nun hat Dich die fremde Stadt verschlungen,  
Unter tausend Menschen einer mehr  
Wandelst Du, den ich dereinst errungen  
Als den Einzigen, am blauen Wehr.*

*Nun ade, du Sonnenduft in Nächten,  
Wenn wir nach der Tage Wanderung uns fanden,  
Nun ade, ihr Lieder, die uns banden!  
Wir gedenken, ohne viel zu rechten.*

*Aus einem alten «Eigenen».*

*Lebt dieser Dichter noch irgendwo in Deutschland? Wir würden uns freuen, mit ihm in Verbindung zu kommen*